

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus : Sue-Hui Chou

2018 ~ Year of Edification

Feb. 25, 2018 # 3608

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Dwayne Nordstrom

A Transforming Church

Luke 19:1-10

Worship & Response

Benediction

| PASTORAL OFFICE | | | |
|----------------------------|------------------------|------------|----------------------|
| 主任牧師 Senior Pastor | 莊澤豐 Tse-Feng Chuang | 分機 X119 | Chuang@efcoc.org |
| 英語牧師 English Pastor | 陳威任 Will Chen | 分機 X120 | WillChen@efcoc.org |
| 牧 師 Volunteer Pastor | 賴瑞珍 Ruey Lai | | RueyLai@efcoc.org |
| 傳 道 Associate Pastor | 湯淑珠 Angie Tong | 分機 X122 | AngieTong@efcoc.org |
| 祕 書 Secretary | 陳燕珠 Yen Chen | 分機 X111 | YenChuChen@efcoc.org |
| 行政助理 Admin. Coordinator | 鄭聖慧 Susanna Kuo | 分機 X112 | SusannaKuo@efcoc.org |
| 總務助理 General Assistant | 沈文平 Wen-Ping Shen | 分機 X133 | |

| EVENT CALENDAR | | |
|----------------|--|---------------|
| 02/25 (SUN) | Memorial Service for Brother Richard Kao | 14:00 – 15:30 |
| 03/11 (SUN) | Daylight Saving Begins | |
| 03/30 (FRI) | Good Friday Service | 20:00 – 21:00 |
| 04/01 (SUN) | Easter Worship Service | 10:00 – 11:15 |
| 05/13 (SUN) | Mother's Day Joint Worship Service | 10:00 – 11:15 |
| 06/17 (SUN) | Father's Day Joint Worship Service | 10:00 – 11:15 |
| 06/17 (SUN) | 2018 Graduation Banquet | 18:00 – 21:00 |

ANNOUNCEMENTS

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! We are so glad you are here!

[Shout Out] Please join us in welcoming Pastor Dwayne Nordstrom to guest speak at OC this weekend! Be sure to say hello after the service!

[General Assembly] Praise the Lord for a smooth and successful General Assembly Meeting this past week at OC! If you are in town because of the meeting, we want to especially welcome you to attend our service this weekend. We also want to take this opportunity to thank all the coworkers who came to volunteer this week! You guys are awesome!

[Member] Memorial service for our dear brother Richard Kao will be held this afternoon 2/25 2pm in the main sanctuary. You are all invited to stay for the service after lunch. We expect lots of guests to arrive around 1:45, therefore, if possible, please move your car to street parking and make spaces for our guests. Please keep the Kao family in your prayers. May God's comfort and peace be with Alice, Mimi, Judy, Samantha, and family.

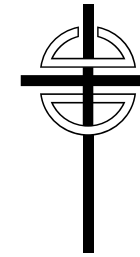
[Devotion] March copy of "Living Life" devotional guide will be available for pick up next Sunday. We apologize for the delay. If you wish to subscribe to this devotional guide, please sign up with Elder. As an incentive the church will subsidize half of the cost, which makes it only \$20 per subscription to receive this wonderful devotional guide for the year. Online version is available daily at www.duranno.com/livinglife/.

[Christian Ed] CE Classes will continue today with two classes: Spiritual Formation with Elder Andrea in Room 208B and Bible Character Series with Justin in Room 205. Both classes go from 11:30am-12:15pm. We look forward to seeing you in one of the two classes!

[FNF] Friday Night Fellowship will resume to normal schedule this week. If you are a student in Jr. High, High School, College, or Young Professionals, you are invited to join us every Friday for a night of worship, fellowship, and study of God's Word. As usual, door opens around 5pm for sports and activities, 6:30pm for dinner, and 8pm for fellowship. Feel free to invite your friends to FNF! We hope to see you on Friday!

[Prayer Request] Please pray for everyone who is affected by the shooting in Florida, earthquakes in Taiwan, or anyone who is suffering illnesses or going through a tough time. May God's mercy, love, and peace be with them and bring comfort to them.

[Church Safety] Last Sunday someone came into our church and stole one of our projectors. Please pay attention to your purses, bags and belongings. Please also be on the look out for any suspicious individuals.



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師：周淑慧

2018 裝備年 ~ 裝備聖徒、邁向成熟

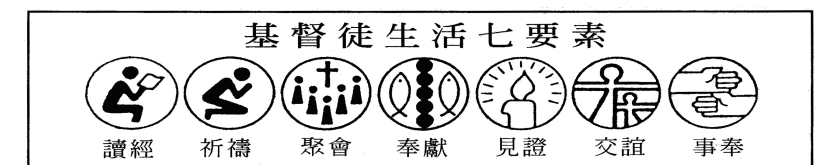
2018年02月25日 # 3608

| | 主日晨禱會 | | 主日崇拜 | | 基督徒教育 | |
|----|-------|-----|-------------|-----|-------------|-----|
| 華語 | 9:30 | 主 堂 | 10:00-11:30 | 主 堂 | 11:35-12:25 | 分課堂 |
| 台語 | 9:30 | 主 堂 | 11:30-12:30 | 教育館 | 10:15-11:10 | 教育館 |
| 英語 | 9:30 | 教育館 | 10:00-11:15 | 教育館 | 11:30-12:15 | 教育館 |
| 兒童 | | 恩典館 | 10:00-11:00 | 恩典館 | 11:00-12:00 | 恩典館 |

| | 華語崇拜 10 AM | 台語崇拜 11:30 AM |
|--|------------|---------------|
|--|------------|---------------|

| | | |
|----|-----------|-----------|
| 宣召 | 許英良長老 | 曾文章長老 |
| 詩歌 | 敬拜讚美團 | #2, 22 |
| 禱告 | 牧師 | 司會 |
| 讀經 | 箴言 3:1-12 | 箴言 3:1-12 |
| 獻詩 | 必有恩惠與慈愛 | 必有恩惠與慈愛 |
| 證道 | 吳文瑞牧師 | 吳文瑞牧師 |
| | 順服主的話:新一年 | 順服主的話:新一年 |
| | 領受神福分秘訣 | 領受神福分秘訣 |
| 奉獻 | 司會 | 司會 |
| 報告 | 司會 | 司會 |
| 聖詩 | 聖詩#173 | 新聖詩#320 |
| 祝禱 | 牧師 | 牧師 |

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們。』



【2018 年成人主日學 / Adult Sunday School】

| | | | |
|-------------|--------|-------------------|-----------|
| 約伯記：05 | 台:安寶傑 | 10:15am - 11:10pm | Room 208A |
| 約伯記：06 | 華:黃勝雄 | 11:35am - 12:25pm | 大堂 |
| 神的救贖史與家譜：04 | 華:暫停一次 | 11:35am - 12:25pm | Room 201 |
| 自我成長：05 | 華:楊韶芳 | 11:35am - 12:25pm | Room 208A |
| 馬太福音：04 | 華:李世宗 | 11:35am - 12:25pm | Room 204A |
| 學吉他來敬拜：05 | 華:林茂澤 | 11:35am - 12:25pm | Room 204B |

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

| 上週人數 Last Week Attendance | 華語崇拜 Mandarin Service | 台語崇拜 Taiwanese Service | 英語崇拜 English Service | 兒童崇拜 Children Service |
|------------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------------|
| 禮拜 Service | 140 | 28 | 53 | 14 |
| 主日學 Sunday School | 93 | 6 | 20 | 14 |
| 全部禮拜 Total | 235 | | | |
| 上週奉獻 Last Week Offering | \$3,265.00 | \$2,200.00 | \$1,670.00 | |
| 其他奉獻 Others | 建堂 Building | 宣道 Mission | 愛心 Love | 感恩 Thanks |
| | | | | \$300.00 |
| 上週奉獻共計 Total | \$7,435.00 | 該月累計 Monthly Total | \$38,320.40 | |
| | | 該月預算 Monthly Budget | \$50,964.00 | |

【服事同工 / Serving Co-workers】

| | 本週 | | 下週 | |
|-------------------|------------------|-----------|----------------------|------|
| | 華語崇拜 | 台語崇拜 | 華語崇拜 | 台語崇拜 |
| 證道 | 吳文瑞 | 吳文瑞 | 莊澤豐 | 莊澤豐 |
| 司會 | 許英良 | 曾文章 | 呂茂財 | 黃文彥 |
| 領敬拜 | 吳翠翠/宋純如 | 吳翠翠 | 瓦器/賴俊甫 | 洪文鸞 |
| 殿樂 | 張妙華/宋純如 | Joana Hsu | 張妙華/賴俊甫 | 賴俊甫 |
| 招待 | 徐華/潘美惠 | 蔡孟環 | 李德連/鄭美金 | 康妙英 |
| 午餐 Lunch | Irvine | | H. Beach & F. Valley | |
| English Preaching | Pr. D. Nordstrom | | Pr. Will Chen | |
| English Presider | Andrea Chen | | Andrea Chen | |

【教會團契 Fellowship】

| | | |
|-------|----|-------|
| 國度晨禱 | 週二 | 06:30 |
| 迦勒團契 | 週三 | 10:00 |
| 禱告會 | 週三 | 20:00 |
| 琴與爐 | 週四 | 10:00 |
| 詩班 | 週五 | 19:30 |
| 雅歌團契 | 週五 | 20:00 |
| 迦南團契 | 週五 | 20:00 |
| 華語青年 | 週五 | 20:00 |
| 英社青大專 | 週五 | 20:00 |
| 英青少契 | 週五 | 20:00 |

【家庭小組 Cell Groups】

| | | | |
|-----------------|-----|------|-------|
| Anaheim | 黃玲清 | 雙數週一 | 20:00 |
| Huntington Bch | 呂茂財 | 雙數週四 | 10:00 |
| Cypress | 陸細梅 | 每週四 | 10:00 |
| Placentia | 黃滿輝 | 隔週三 | 10:30 |
| Fountain Valley | 顏青毅 | 隔週二 | 10:00 |
| Irvine | 李世宗 | 每週五 | 20:00 |
| 北橙小組 | 郭宗億 | 隔週六 | 19:00 |
| 清心小組 | 李康妮 | 隔週六 | 16:00 |
| 青松團契 | 孫瑞利 | 第二週六 | 10:00 |
| 健身舞蹈班 | | 每週日 | 13:15 |

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 謝謝吳文瑞牧師蒞會證道，願神賜福紐西蘭台福的事奉。
3. 今天2pm 本會舉行高季台執事追思禮拜，願神安慰家屬。
4. 感謝神，帶領福爾摩莎聖樂團指揮商麗鸞老師來本會詩班，也謝謝神使用周巽玫姊妹過去四年多服事，請兄姊常為他們代禱。
5. 正常基督徒〔每日讀經；參加崇拜/小組團契/禱告會；領人歸主/愛心關懷/什一奉獻/聚會準時/謙和聖潔〕蒙神賜福。
6. 交誼廳有很多福音單張、小冊/雜誌，可索取贈募道友。
7. 下主日3/4華台語證道：《迎向光明》〈太1:21；徒26:18〉

【團契/小組】

1. 迦勒團契：2/28 陳燕珠姊妹『羅馬書第 13 章』。
2. 雅歌團契：2/23 顏明誠牧師分享『教會歷史』。

【關懷/代禱】

1. 陳佳霖/邱媽媽/黃順天/游傳續/徐明卿/曾菊江/陳國鈞/東煥母親/Russ父親/Josephine健康。
2. 世界和平/地球維護/政府領袖/教會復興/親友歸主。
3. 每主日9:30守望晨禱；週三晚8點奮興禱告，為神國度/教會事工/身心軟弱者禱告，請同工及兄姊都踴躍參加。
4. 各堂崇拜/牧師室&長執/關懷探訪/團契同工/幸福小組訓練/詩班指揮/司琴。
5. 請各小組/團契協助無法開車兄姊來崇拜聚會，若有負擔幫助交通接送，或需被接送者，請洽炳奇長老。

【特會報導】

1. 正道神學院 3/10 週六 10 點『獻身裝備體驗營』~介紹學院/入學/助學金/宿舍/信息/見證/面談。
2. 黃維仁博士『親密之旅初階培訓』〈情感智慧與自我成長〉4/7-8〔六/日〕；『情商實操培訓』5/5.6〔六/日〕愛恩台福 17422 Armstrong Ave., Irvine 〈完成四天培訓者，可取得資格帶領親密之旅小組〉報名優惠 3/4 前\$280，以後 \$300〔含 12 片教學 DVD/課本/餐點〕，網上報名。洽傳傳道 949-439-2990。
3. 華人領導力論壇 3/9.10 新生命靈糧堂 1518 Brookhollow Dr. Santa Ana 如公告欄。
4. 本會聯合靈修會 8/10-12 在 Pine Springs Ranch，為事工

籌備代禱。

【宣教】

1. 台福〔屏東~陳信欽牧師；高樹甘泉~粘錫璋牧師；台南永康~蔡德利牧師；高雄新高~陳百加牧師〕148間教會禱告。
2. 本會支援台灣台福拓植/正道神學院/普世豐盛生命中心/3位宣教士〔歐陽桂芬/馬林/Sharon〕/墨西哥/台灣監宣。

【甘泉藝術學校/社區福音】

1. 楊韶芳老師『耐力伸展舞蹈班』2/25-3/25 六次週日 1-2 點
2. 王維妮老師『中文班』週日 1:30 至 2:15〔每期四堂 \$48〕洽榮華長老。

【會堂/奉獻】

1. 經常費/建堂/宣道/愛心基金~支票EFC OC 請註明用途。
2. 為台福2020植堂異象〔200間教會/1萬信徒〕代禱/奉獻。

【靜默小品】

主啊！使我作祢和平之子
 在憎恨之處~播下你的愛
 在傷痕之處~播下你寬恕
 在絕望之處~播下你盼望
 在幽暗之處~播下你光明
 在懷疑之處~播下信心。
 在憂愁之處~播下喜樂。
 ~聖法蘭西斯的禱告~上

【小組查經】

※活動：比手畫腳〔分兩組，一組無聲比手勢，另一組來猜〕
 備紙片各寫“動物、以馬內利、我愛你、讚美、耶和華…”
 ※討論：1.若你是聾啞人，在生活上會遇那些難處？
 2.你可能會成為怎樣的人〔從正反面談〕？

※查經/分享：馬可福音七章 31-37 節

- 1.耶穌怎樣醫此人？有何特別及意義？為何對天嘆息？
- 2.若你是這位病人，當得醫治時，你會有何感想？
- 3.我們有無屬靈的聾啞現象？請舉例？怎樣處理？

※禱告：你我在屬靈上能耳聰舌巧；順服的教會。

【每日讀經】

| | | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|
| 週一 | 週二 | 週三 | 週四 | 週五 | 週六 | 週日 |
| 加 1-6 | 弗 1-6 | 腓 1-4 | 西 1-4 | 帖前 1-3 | 帖前 4-5 | 帖後 1-3 |